

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1978)
Heft: 36

Artikel: Wintersportmode mit Stretchkomfort
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796205>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In Ergänzung des reichhaltigen Sortiments an mono- und bi-elastischen Geweben aus Nylsuisse®, Lycra®, Helanca® für die funktionelle Skibekleidung bringt die Seidenweberei Filzbach AG, Zürich, zum ersten Mal auch bedruckte Ware auf leicht strukturierten Qualitäten. Die Dessins dieser Pigmentdrucke sind kleinrapportig, in einfacher Strichtechnik, beispielsweise im Stil abstrakter Schnee- und Eiskristalle, doch können auch hier spezielle Wünsche der Kunden berücksichtigt werden.

Da die Mode der gesteppten, daunengefüllten Skibekleidung auch auf Après-Ski- und Wanderjacken übergegriffen hat, ist das Angebot an absolut daunendichten, fein schimmernden Qualitäten in Synthetics und Baumwolle noch weiter ausgebaut worden. Neu sind farblich aufeinander abgestimmte Unis und Buntgewebe, dem Trend nach Naturfasern-Optik entsprechend aus Synthetics oder mit Baumwolle und Leinen gemischt, teils auch in elastischen Qualitäten. Ideal für sportliche Lumbers und Blousons sind sie wasserabstossend ausgerüstet und durch die feine Einstellung kaum winddurchlässig.

In Abrundung des Programms findet man im Angebot elastische Satins und stark gehintzte Stretchware in leuchtenden Koloriten als überzeugende Antwort auf die Nachfrage nach funktionellen Stoffen für Après-Ski- und Disko-Mode.

Wintersportmode . mit Stretchkomfort

*Ski-Overall aus bi-elastischem Gewebe (Polyamid/
Nylsuisse®/Helanca®/Elasthan/Lycra®) in modi-
scher Kreuzkörperbindung, die eine problemlose
Verarbeitung in beide Richtungen gewährleistet.
Gewicht 178 g, Dehnung 40% in Schussrichtung,
30% in Kettrichtung. ▶*



SEIDENWEBEREI FILZBACH AG
ZÜRICH

40. Interstoff

Halle 4, Gang C, Stand 40 344.

Verkauf

Hans J. Bühler, Charles Markus, Karl Jehle,
Walter Baer, Peter Kellenberger.



1. Schwere bi-elastische Lycra®-Ware, 150 cm.
2. Bi-elastisches Gewebe, 140 cm, vorgefärbt und mit Alloverdessin bedruckt. 3. Quergestreiftes Mischgewebe, Synthetics mit Baumwolle, imprägniert und einseitig gechintzt.
4. + 5. Imprägnierte Feingewebe im Leinen-Look, uni und buntgewebt, für Kombinationen. 6. Satin aus Polyamid, 160 cm.

■ Pour compléter son riche assortiment de tissus élastiques dans un ou dans les deux sens en Nylsuisse®, Lycra® et Helanca®, utilisés pour la fabrication de vêtements de ski fonctionnels, le Tissage de soie Filzbach SA à Zurich présente pour la première fois des tissus imprimés sur des qualités légèrement structurées. Les dessins de ces impressions blanches au pigment sont à petit rapport, en technique au trait simple, dans le style abstrait des cristaux de neige et de glace; mais il est aussi possible de tenir compte à cet égard des désirs particuliers des clients.

Comme la mode des vêtements de ski piqués et rembourrés de duvet s'est étendue à l'après-ski et aux vestes d'excursion, l'offre en articles absolument étanches au duvet, à l'éclat finement changeant, en fibres synthétiques et coton a été élargie. Comme nouveautés il faut signaler des articles unis et en couleurs, combinables entre eux, partiellement en exécution élastique; pour répondre à la demande en tissus à l'aspect naturel, ils sont en fibres synthétiques ou avec adjonction de coton ou de lin; ces articles conviennent particulièrement bien pour des blousons ou lumbers parce qu'ils sont hydrofugés et que leur texture serrée ne laisse guère passer le vent.

Le programme est complété par des articles élastiques brillants — soit satin soit fortement cirés — en coloris lumineux, qui répondent excellemment à la demande en tissus fonctionnels pour l'après-ski et la mode disco.

■ To complete the wide range of one- and two-way stretch fabrics in Nylsuisse®, Lycra® and Helanca® for functional skiwear, The Filzbach Silk Mills Ltd., Zurich, is also offering for the first time a number of printed articles on lightly structured qualities. The designs of these pigment prints have small repeats featuring abstract snow and ice crystals for example, but here too the special wishes of the clientele can be met.

Since the fashion for quilted down-filled skiwear has also caught on for after-ski wear and walking jackets, the range of fully down-retaining, fine shimmering qualities in synthetics and cotton has been further widened. There are a number of new colour-matching plain and colour-woven fabrics, in keeping with the trend towards the natural fibre look, in synthetics or mixtures of cotton and linen, as well as in elasticized qualities. Being water-repellent and, owing to their fine weave, almost wind-resistant too, they are ideal for sporty lumberjackets and blousons.

The range is completed by elasticized satin and chintz stretch articles in luminous colours providing the perfect answer to the demand for functional fabrics for after-ski wear and disco fashions.

